

ПРЕОДОЛЕНИЕ ПСИХОЛОГИЧЕСКИХ БАРЬЕРОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ЯЗЫКА

Общение является неизменным составляющим социальной жизни человека. Знание иностранных языков становится актуальным в социально-экономических условиях современного общества. Важно не просто овладеть набором определенных лексико-грамматических навыков, но и уметь быстро извлекать информацию из письменных и устных источников на иностранном языке. Изучение иностранного языка связано с решением ряда психологических проблем. Эффективность в овладении иностранным языком в процессе учебно-профессиональной деятельности в вузе в значительной степени зависит от психологической готовности человека усвоить и применять иноязычную речь на практике, от умения преодолевать сложившиеся стереотипы, от веры в свои возможности. Студенты, не верящие в свои способности, ожидающие «провала», испытывающие повышенную тревожность, боязнь ошибок, вероятнее всего, потерпят неудачу, главным образом потому, что они не чувствуют уверенности в своих силах, не способны преодолеть имеющиеся психологические барьеры.

Психологический барьер — это первый барьер, с которым сталкиваются студенты при обучении РКИ. Он возникает незаметно и субъективно. Нередко он не ощущается самим человеком, но незамедлительно воспринимается окружающими. Причины могут быть разные. Это могут быть социальные, политические, религиозные и профессиональные различия, которые приводят к неоднозначной интерпретации тех или иных понятий, употребляемых в процессе коммуникации. Выделим следующие виды психологических барьеров: барьер «боязни» контакта с человеком, барьер «понимания», межкультурный барьер и «барьер говорения».

Самый распространенный — это барьер «боязни» контакта с человеком. Обычно такой барьер свойственен студентам, испытывающим сложности в общении, с низким уровнем общительности в целом. Как же преодолеть этот барьер? Прежде чем вступить в общение со студентом необходимо определить его интересы, оценить студента как личность, и в последствии выбрать наиболее подходящую технику и приёмы общения. Преподавателю в процессе общения, необходимо контролировать его ход и результаты, уметь правильно завершить акт общения.

Существует множество приёмов, которые способствуют повышению эффективности общения, тем самым помогают устранить «барьер боязни контакта с человеком» Вот некоторые из них: 1. Приём «имя собственное» основан на произнесении вслух имени учащегося. Этот прием способствует утверждению студента как личности, вызывает у него чувство удовлетворения и сопровождается положительными эмоциями, тем самым формируется аттракция, расположение к собеседнику (преподавателю) 2. Приём «зеркало отношений» состоит в улыбке и приятном выражении лица,

которое вызывает чувство защищенности, и положительные эмоции, что также формирует аттракцию. 3. Приём «золотые слова» заключается в высказывании комплиментов, добрых слов в адрес обучаемого, способствующих эффекту внушения. При таком приеме происходит удовлетворение потребности в совершенствовании, что ведёт к образованию положительных эмоций и снимает «барьер боязни контакта с человеком».

Барьер «понимания» — возникает, когда обучаемый начинает бояться, что не сможет правильно понять преподавателя, говорящего на иностранном языке. Больше всего страшит необходимость переспрашивать или просить говорить помедленнее. Этот вид барьера часто тормозит процесс коммуникации и приводит к тому, что студенты хотят понять собеседника с первого раза, а в результате вообще перестают слушать говорящего. Это проблема связана с пониманием смысла фраз, подтекста. Недопонимание складывается из слабых навыков аудирования, поэтому этому виду работ необходимо уделять особое внимание на занятиях. Нужно развивать слуховое восприятие т.к оно напрямую связано с речевыми способностями. Чтобы преодолеть «барьер понимания» на начальном этапе следует выражать свои мысли простыми словами и фразами. Необходимо спокойно и обстоятельно проанализировать планируемое вами содержание беседы и по возможности устранить из нее те моменты или эмоциональные аспекты, которые могут вызвать неадекватное толкование ваших намерений. После этого можно смело вступать в контакт.

Межкультурный барьер — это такой вид психологического барьера, когда студент не хочет учитывать культурные традиции страны носителя изучаемого языка. Так, в различных культурах не одинаково понимается смысл таких ценностей как «красота», «долг», «приличие» и др. Кроме того, каждая социальная среда создаёт свой мини-язык общения (сленг), свои любимые цитаты и шутки, которые не всегда понятны представителям другой культуры. Как преодолеть этот барьер? Необходимо относиться к чужой культуре с тем же уважением, что и к своей; пытаться понимать и уважать чужую религию и обычаи; изучать языковые особенности других народов; понимать, что каждая культура имеет в себе что-то, что может предложить миру. Таким образом, основным способом преодоления барьеров в межкультурной коммуникации является формирование межкультурной компетентности путем совершенствования культурной образованности и толерантности.

Ещё один распространенный вид барьера — это «барьер говорения», который проявляется в том, что студент понимает, что ему говорят, но не отвечает собеседнику, потому что считает, что его словарного запаса недостаточно для выражения мысли или боится сказать что-нибудь не так, сделать ошибку и стать объектом для насмешки окружающих. Как правило, из-за этого барьера студенту очень трудно достигнуть успехов в изучении иностранного языка. Поэтому преподаватели языка обязательно должны учитывать психологию студентов. На этом этапе на занятиях необходимо создавать ситуации максимально приближенные к реальности. Все речевые

образцы, языковые навыки, умения вводятся, тренируются практикуются в условиях максимально приближенных к реальной жизни. Обучаемый должен понимать, что каждое конкретное слово, ситуация, конкретная структура нужна ему для решения той или иной коммуникативной задачи не только на занятиях, но и в быту. Тренировка языка в ситуациях, приближенных к реальности, позволяет потом студенту максимально быстро перенести все то, что было пройдено на занятиях по языку, в реальную жизнь и снимает языковой барьер.

Психологические барьеры легко преодолеть, создавая на занятиях дружественную атмосферу. Не стоит забывать и о внутренней мотивации, повышении самооценки учащихся, компетентности в изучении иностранного языка, формировании умений прогнозирования и проектирования развития внутреннего потенциала в преодолении психологических барьеров.